Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

sera aquatan

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

sera aquatan

EAN

4001942030304
4001942030403
4001942030502
4001942030601
4001942030809
4001942030885

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Productos químicos para el tratamiento del agua: Solución para acondicionar el agua en el agua de acuario.
El producto es para uso del consumidor final particular.
El producto es para uso profesional.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante

Compañía:	sera Werke Heimtierbedarf J. Ravnak GmbH & Co. KG	
Calle:	Borsigstraße 49	
Población:	D-52525 Heinsberg	
Apartado de correos:	1466 D-52518 Heinsberg	
Teléfono:	+49 (0)2452 91260	Fax: +49 (0)2452 5922
Correo elect.:	info@sera.de	
Persona de contacto:	Dr. Matthias Dahm	
Correo elect.:	sds.info@sera.biz	
Página web:	www.sera.de	
Departamento responsable:	Labor	

Proveedor

Compañía:	sera GmbH	
Calle:	Borsigstr. 49	
Población:	D-52525 Heinsberg	
Apartado de correos:	1466 D-52518 Heinsberg	
Teléfono:	+49 (0)2452 91260	Fax: +49 (0)2452 5922
Correo elect.:	info@sera.de	
Persona de contacto:	Dr. Matthias Dahm	
Correo elect.:	sds.info@sera.biz	
Página web:	www.sera.de	
Departamento responsable:	Labor	

1.4. Teléfono de emergencia:

+49 (0)2452 91260 (Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.)
+49 (0)2452 9126555

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Esta mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

Información de seguridad voluntaria apoyándose en el formato de ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH).

2.2. Elementos de la etiqueta

Indicaciones adicionales para el etiquetado

Según la norma de la UE o de las leyes nacioneles no es obligatorio de caracterizar el producto.

2.3. Otros peligros

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Características químicas

Solución acuosa de sales orgánicas e inorgánicas.

Componentes peligrosos

ninguno (conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH))

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Cambiar la ropa sucia y mojada.

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

En caso de contacto con la piel

Lavar abundantemente con agua. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de cutirreacción consultar un médico.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftamólogo.

En caso de ingestión

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. NO provocar el vómito. En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No se conocen síntomas.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Medios de extinción no apropiados

sin límite

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable. El producto en sí no es combustible. En caso de incendio pueden formarse: Óxidos de azufre, Oxidos nítricos (NOx), Monóxido de carbono, Yodo, Yoduro de hidrógeno (HI).

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección! Llevar a las personas fuera del peligro.

Para el personal de emergencia

Usar equipamento de protección personal.

Tapar las canalizaciones. Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención

Asegurar que los derrames se pueden recoger (p.e.en bandejas de recogida o áreas de recogida). Derrames y líquidos derramados en armarios recoger con bandejas de recogida móviles.

Para limpieza

Grandes cantidades de material vertido: Utilizar para la absorbción sólo aspiradoras industriales autorizadas a tal efecto.

Pequeñas cantidades de material vertido: Recoger con materiales absorbentes (p.e. trapos, vellón).

Otra información

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Mantener fuera del alcance de los niños.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia. Tapar el recipiente inmediatamente después de su uso.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original. Proteger de las radiaciones solares directas.

Temperatura de almacenaje recomendada: a temperatura de ambiente.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Ningún material a mencionar especialmente.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

No son necesarias medidas especiales. El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

7.3. Usos específicos finales

Solución para acondicionar el agua en el agua de acuario.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Datos adicionales sobre valores límites

Hasta ahora no se ha fijado valor límite nacional.
Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

No son necesarias medidas especiales de protección técnica.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Evítese el contacto con los ojos. Protectores de vista adecuados: gafas de mordaza. no se precisa en el uso normal.

Protección de las manos

Evítese el contacto con la piel. Protección de mano no es necesaria.

Protección cutánea

Protección corporal: no necesario.

Protección respiratoria

Normalmente no es necesaria protección respiratoria personal.

Peligros térmicos

No inflamable. El producto en sí no es combustible. Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes. En caso de incendio pueden formarse: Óxidos de azufre, Oxidos nítricos (NOx), Monóxido de carbono, Yodo, Yoduro de hidrógeno (HI).

Controles de la exposición del medio ambiente

No son necesarias medidas especiales.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	incoloro
Olor:	característico
Umbral olfativo:	no determinado
Punto de fusión/punto de congelación:	< 0 °C
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	100 °C
Inflamabilidad:	No inflamable.
Límite inferior de explosividad:	no determinado
Límite superior de explosividad:	no determinado
Punto de inflamación:	> 100 °C
Temperatura de auto-inflamación:	No inflamable.
Temperatura de descomposición:	no determinado

pH (a 20 °C):	7,5-8,3
Viscosidad cinemática:	no determinado
Solubilidad en agua:	completamente miscible
Solubilidad en otros disolventes	
no determinado	
Coeficiente de reparto n-octanol/agua:	no aplicable
Presión de vapor:	23 hPa
(a 20 °C)	
Densidad (a 20 °C):	1,03 g/cm³
Densidad relativa:	no determinado
Densidad aparente:	no aplicable
Densidad de vapor relativa:	no determinado
Características de las partículas:	no aplicable

9.2. Otros datos

Información relativa a las clases de peligro físico

Propiedades explosivas

Ninguna inflamación, explosión, autocalentador o descomposición visible.

El producto no es: Explosivo

Inflamabilidad ulterior:	Sin combustión automantenida
Temperatura de ignición espontánea	
Sólido:	no aplicable
Gas:	no aplicable

Propiedades comburentes

No provoca incendios.

Otras características de seguridad

Tasa de evaporación:	no determinado
Prueba de separación del disolvente:	No hay datos disponibles
Contenido en disolvente:	no determinado
Contenido sólido:	7,55 %
Temperatura de sublimación:	no aplicable
Temperatura de reblandecimiento:	no aplicable
Temperatura de escurrimiento:	no aplicable
Viscosidad dinámica:	no determinado
Tiempo de vaciado:	no determinado

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen recciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Proteger de las radiaciones solares directas.

10.5. Materiales incompatibles

ninguna

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de azufre, Oxidos nítricos (NOx), Monóxido de carbono, Yodo, Yoduro de hidrógeno (HI).

Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicocinética, metabolismo y distribución

No hay datos para la preparación/mezcla.

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Información sobre posibles vías de exposición

Contacto con la piel, Contacto con los ojos, Inhalación, Ingestión

Efectos específicos en experimentos con animales

No hay datos para la preparación/mezcla.

Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP].

Experiencias de la práctica

No hay datos para la preparación/mezcla.

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

No hay datos para la preparación/mezcla.

Otros datos

No hay datos para la preparación/mezcla.

Indicaciones adicionales

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.
No son conocidos ni esperados daños para la salud en condiciones normales de uso.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

No hay datos para la preparación/mezcla. No son necesarias medidas especiales. No se conocen ni esperan daños ecológicos bajo uso normal.

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

12.7. Otros efectos adversos

Noy hay información disponible.

Indicaciones adicionales

Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

161002 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Residuos líquidos acuosos destinados a plantas de tratamiento externas; Residuos líquidos acuosos distintos de los especificados en el código 16 10 01

Código de identificación de residuo - Producto usado

161002 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Residuos líquidos acuosos destinados a plantas de tratamiento externas; Residuos líquidos acuosos distintos de los especificados en el código 16 10 01

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150102 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases de plástico

Eliminación de envases contaminados

Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.
Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.4. Grupo de embalaje:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU o número ID:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.4. Grupo de embalaje:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU o número ID:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.4. Grupo de embalaje:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU o número ID:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.
14.4. Grupo de embalaje:	El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Noy hay información disponible.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III):	No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)

Indicaciones adicionales

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP].

Legislación nacional

Clase de peligro para el agua (D):	1 - ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 2,8,9.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Las principales referencias bibliográficas y las fuentes de datos

Ficha de datos de seguridad, ECHA

Indicaciones adicionales

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP].
La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)